

ANOTHER DAY OF SUN

(La La Land (Original Motion Picture Soundtrack)

I think about that day

1) _____

2) _____

Still I did what I had to do

'Cause I just knew

Summer Sunday nights

3) _____

4) _____

5) _____

Of music and machine

6) _____

7) _____

8) _____

9) _____

10) _____

We'll have to see

'Cause maybe in that sleepy town

11) _____

He'll see my face and think of how he

Used to know me

Climb these hills

12) _____

13) _____

And when they let you down

You get up off the ground

'Cause morning

Rolls around

And it's another day of sun

I hear 'em ev'ry day

14) _____

15) _____

16) _____

Left by those who came before

They say "you gotta want it more"

17) _____

And even when the answer's "no"

18) _____

19) _____

Are all I need

And someday as I sing my song

20) _____

21) _____

Climb these hills

I'm reaching for the heights

And chasing all the lights that shine

And when they let you down

You get up off the ground

'Cause morning rolls around

22) _____

And when they let you down

23) _____

It's another day of sun

Just another day of sun

It's another day of sun

Another day has just begun

It's another day of sun

I Fill in the gaps with the words:

- ☺ And chasing all the lights that shine
- ☺ The ballads in the barrooms
- ☺ I left him at a greyhound station west of Santa Fe
- ☺ And it's another day of sun
- ☺ Without a nickel to my name
- ☺ We'd sink into our seats
- ☺ Or when my money's running low
- ☺ A Technicolor world made out
- ☺ It called me to be on that screen
- ☺ We were seventeen but he was sweet and it was true
- ☺ And live inside each scene
- ☺ That'll be the thing to push him on and go go
- ☺ Hopped a bus, here I came
- ☺ I'm reaching for the heights
- ☺ He'll sit one day, the lights are down
- ☺ The rhythms in the canyons
- ☺ That'll never fade away
- ☺ Could be brave or just insane
- ☺ The dusty mic and neon glow
- ☺ A small-town kid'll come along
- ☺ So I bang on ev'ry door
- ☺ The morning rolls around
- ☺ Right as they dimmed out all the lights



<i>II Match the words or phrases and their translation:</i>		
1) And chasing all the lights that shine	a) Я оставила его на вокзале на западе Санта Фе	
2) The ballads in the barrooms	b) Нам было по 17, но он был так мил и это было правдой	
3) I left him at a greyhound station west of Santa Fe	c) Мы утопали в креслах	
4) And it's another day of sun	d) И перед нами разворачивался искрящийся красками мир	
5) Without a nickel to my name	e) Он звал меня попасть на экран	
6) We'd sink into our seats	f) И жить в каждой сцене	
7) Or when my money's running low	g) Без гроша за душой	
8) A Technicolor world made out	h) Как раз когда они заглушали все огни	
9) It called me to be on that screen	i) Примчался сюда на автобусе	
10) We were seventeen but he was sweet and it was true	j) Храбрец или безумец	
11) And live inside each scene	k) Он будет сидеть однажды в темном зале	
12) He'll sit one day, the lights are down	l) Я достигну высот	
13) That'll be the thing to push him on and go go	m) И брошусь в погоню за этим мерцающим светом	
14) Hopped a bus, here I came	n) Ритм каньонов	
15) I'm reaching for the heights	o) Который никогда не утихает	
16) The rhythms in the canyons	p) Баллады баров	
17) That'll never fade away	q) Поэтому я стучусь в каждую дверь	
18) Could be brave or just insane	r) Или когда остаюсь на нуле	
19) The dusty mic and neon glow	s) Запыленный микрофон и неоновый свет	
20) A small-town kid'll come along	t) И ее услышит провинциальный мальчишка	
21) So I bang on ev'ry door	u) Наступит новое утро	
22) The morning rolls around	v) Она станет для него толчком к действию	
23) Right as they dimmed out all the lights	w) Новый день, полный солнечного света	

НОВЫЙ ДЕНЬ, ПОЛНЫЙ СОЛНЕЧНОГО СВЕТА

Я думаю о том дне
Я оставила его на вокзале на западе Санта Фе
Нам было по 17, но он был так мил и это было правдой
И все же, я сделала то, что должна была,
Потому что я знала

Летними воскресными вечерами
Мы утопали в креслах
Как раз когда они заглушали все огни
И перед нами разворачивался искрящийся красками мир¹
Состоящий из музыки и машин
Он звал меня попасть на экран
И жить в каждой сцене

Без гроша за душой
Примчался сюда на автобусе
Храбрец или безумец —
Время покажет

Потому что, может быть, в этом сонном городе
Он будет сидеть однажды в темном зале
И, увидев мое лицо, вспомнит
Что мы были знакомы

Карабкайся по этим склонам
Я достигну высот
И брошусь в погоню за этим мерцающим светом
И когда они подведут тебя,
Ты вновь поднимешься с земли
Потому что утро
Приносит с собой
Новый день, полный солнечного света

Я слышу каждый день
Ритм каньонов
Который никогда не утихает
Баллады баров,
Рассказанные прошлыми посетителями
Они говорят, "Ты захочешь этого еще сильнее"
Поэтому я стучусь в каждую дверь

И даже когда я слышу в ответ "нет"
Или когда остаюсь на нуле,
Запыленный микрофон и неоновый свет —
Это все, что мне нужно

И однажды, когда я буду петь свою песню,
И ее услышит провинциальный мальчишка,
Она станет для него толчком к действию

Карабкайся по этим склонам
Я достигну высот
И брошусь в погоню за этим мерцающим светом
И когда они подведут тебя,
Ты вновь поднимешься с земли
Потому что утро
Приносит с собой
Новый день, полный солнечного света

И когда они подведут тебя,
Наступит новое утро

Это новый день, полный солнечного света
Просто еще один день, полный солнечного света
Это новый день, полный солнечного света
Новый день только что начался
Это новый день, полный солнечного света

Автор перевода — [Ксения Войцех](#)
[Страница автора](#)

1) Technicolor — процесс создания цветных фильмов в истории кинематографа